



سیري: 2023/37

کأمانن نکامرا نعمت یغ قرلو دقلیهارا

29 صفر 1445 هـ

برسامان

15 سیقتیمبر 2023 م

دکوارکن... اولیه

جابتن حال احوال اکام ترغکانو

**PERINGATAN:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْأَمْنَ بِيَدِيں الْإِسْلَامِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، شَهَادَةً تَبْلِغُنَا دَارَ السَّلَامِ.

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، خَاتِمُ النَّبِيِّينَ وَسَيِّدُ الْأَنْبَاءِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ مَا تَعَاقَبَتِ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ،

فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ درحمي الله،

ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى

دغن برسوغكوه-سوغكوه ملقساناكن سكاللا فرينتهن، دان جوك

برسوغكوه-سوغكوه منيغكلكن سكاللا لارغنش.

ايغته، هاش دغن برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى، ستياف مانسي

اكن ممقراوليه رحمة اونتوق تركولوغ دالم كالغن همبان يغ برجاي

د دنيا دان اخيرة.

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

قد هاری جمعة یغ فنوه برکة (berkat) این، خطیب میرو کقد سموا اکر  
دافت ممبری تومقوان ترهادف خطبة یغ برتاجوق:

### کأمانن نکارا نعمت یغ فرلو دقلیهارا

کأمانن یغ دراسا قد هاری این اداله انتارا نعمت تر بسر یغ دکورنیاکن  
اولیه الله سبحانه وتعالی. دی برکواس مغورنیاکن كأمانن دان برکواس  
جوك مغهیلغکن نعمت ترسبوت دغن سکلیف مات. اقابیلان نعمت كأمانن  
سوده هیلغ، کهیدوون اکن برتوکر کقد کیمبغن دان کتاکوتن.

إِمَامُ الرَّازِي دالم تفسیر الْكَبِيرُ منجلسکن بهاوا نعمت كأمانن اداله لیه بسر  
درقد نعمت کصیحتن بادن. این کران فراسائن تاکوت دان تیدق امان  
بولیه ممباوا کینساءن. منوروت إِمَامُ الرَّازِي لاکي، سانداین ساییکور  
کمیغ قاته کاکین، مک ای اکن سمبوه براف هاری سلقس ایت.  
تتافی سانداین کمیغ ایت دایکت د ساتو تمقت یغ دکت دغن  
کومقولن سريکالا، مک فستین کمیغ ترسبوت تیدق اکن ماکن، لنزن  
تاکوت سمقاي ای ماتي. بکیتوله کمبارن بهایان کتاکوتن بر بندیغ  
کساکیتن قد بادن.

## سیدغ جمعة یغ بر بها کیا،

نبی ابراهیم قرنه بردعاء کقد الله سبحانه وتعالی اکر مکة منجادی  
بومی یغ دلیمقاھی نعمت کأمانن. الله سبحانه وتعالی بر فرمان دالم  
سورة البقرة آیات 126:

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ

مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

**مقصودن:** دان ایغته کتیک نبی ابراهیم بردعاء دغن برکات: واهای  
توهنکو! جادیکنله نکری مکه این، نکری یغ امان سنتوسا، دان  
بریکنله رزقی درقد قلباکای جنیس بواه-بواهن کقد قندودوقن،  
یاءیت اورغ یغ بر ایمان کقد الله دان هاری اخیره د انتارا مریک“.

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

اکام اسلام اکن داقت تروس براد قد کدودوقن یغ ترتیغکی سکیران نکارا  
این ککال براد دالم کأمانن. ستیاف اومت اسلام اکن داقت ملقساناکن  
عبادة سرتا منیغکیکن شعار اکام دغن کورنیاءن نعمت کأمانن اولیه الله  
سبحانه وتعالی.

جوسٽرو، نعمت کأمانن یغ دنعمتی قد هاری این فرلو تروس دقلیهارا  
 سباءیقن. تریم کاسیه کقد فاسوقن کسلامتن سفرتی قولیس، تنټرا  
 دان اگینسی-اگینسی (agensi-agensi) برکاءیتن یغ تروس  
 مٲگالس توکس باکی ممستیکن نکارا این سنتیاس براد دالم کأداءن  
 امان دان تنټرام.

د فریٲکت ایندیویدو قولاً، جادیله ورکا نکارا یغ سنتیاس ایٲینکن  
 ملیسیا (malaysia) براد دالم کاداءن امان دان دامای. ستیاف  
 ایندیویدو دالم نکارا این برقرانن اونٲوق ممستیکن تیدق اد فربواتن یغ  
 دلاکوکنٲ مپیکن اورغ لاءین براس تیدق سلامت اتاوقون دالم کأداءن  
 کٲاکوٲن. برلاکو براف فریستیوا یغ ملیٲتکن اینسیدن (insiden) اورغ  
 دچدراکن، ماله هیٲک سٲکوف دبونوه تنفا فری کمانسیان. فرکارا  
 سبکینی فستیٲن ممبری کسن ترهادف تاهف کأمانن دالم کھیدوقن.

اومت اسلام مستیله مٲیکوٲ نصیحت دان سروان رسول الله ﷺ  
 اکر ممستیکن تیندقن یغ دلاکوکن تیدق سام سکالی ممبھایاکن اورغ  
 لاءین. سبدا رسول الله ﷺ:

## الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

مقصودن: سآورغ مسلم يڭ سمقورنا إسلامن ايله اقبايلا اورغ مسلمين لاءين سلامت درقد كبوروقن ليدهن دان تاغنن.

(حديث رواية البخاري دان مسلم)

نكارا اكن براد دالم كآداءن امان جك ستياف اورغ بر كلاكون بايق دان تيدق مضرتهن اورغ لاءين. سباءيقن ستياف اورغ مستي منامكن راس كاسيه سايع دان حرمت-معحرمتي انتارا ساتو سام لاءين اكر كهيدوقن منجادي لبيه بهاكيا.

سلائين قرانن اينديؤيدو، اينستيتوسي كلوارك برقرانن بسر باكي ممستيكن نكارا تمقت كيت برتدوه اين تروس برادا دالم كآداءن امان. كتوا كلوارك فرلو مماءينكن قرانن يڭ بسر دالم منديديق اهلي كلوارك اونتوق منجادي انسان يڭ بركونا دان داقت ممبري منفعة كقد اورغ لاءين، بوكنش ممبري مضرة.

## مسلمين يث بربها كيا،

مشاركه جوڪ اءاله فيهو يث ساعه فنيغ ءالم منءاءيكن  
مليسيا (malaysia) برء ءالم كءاءن امان. سءياف كلومقوق  
مشاركه فرلو ملءقن كفنئيغن نكارا ملبهه يث لاءين-لاءين. ءالم  
كقلبا كين اكاه، بعسا، بوءايا ءان ورنه كوليه، مشاركه فرلو برسءو  
هءه ءان ساليغ حرء-معهرمي ءالم فركارا-فركارا مليءقن  
كفنئيغن نكارا.

جوسءرو، سمفنا ءغن هاري مليسيا يث ءسمبوء قء هاري ايسوق 16  
سيقءيمبر 2023، ماريله كيه سام-سام براوسها منءاك كءمان نكارا  
يغ ءله ءنعمه حاصل ءرقد سماعه كبرسماءن ءان فرموافقن انءارا كيه.

سسوغكوهن كبركن ءرقد إِلَهِي هان اكن ءاء ءچافه سكيران  
سسبواه نكارا ءءيامي اوليه اورغ يث برايمان ءان برءقوى كقء الله  
سبحانه وءعالى، ءان ءيءق سكاله-كالي معيغكاري فرينءه ءان سوروهن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَأَتَّقُوا لَفَنَحْنَاهُمْ بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ

وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

مقصودن: سكيران فندودوق نكري ايت، برايمان سرتا برتقوى، تنتوله  
كامي (الله) اكن مبوبك كقد مريك فينتو كورنياان يغ مليمقه-ليمقه  
بركتن، دري لاغيت دان بومي. تنافي مريك مندوستاكن رسول  
كامي، لالو كامي تيمقاكن مريك دغن عذاب سيقسا دسببكن اف  
يغ مريك تله اوسهاكن.

(سورة الأعراف، آيات 96)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## أَخْطَبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي،

خطيب ميرو كقد سيدغ جمعة سكالين، ماريله سام-سام كيت  
عمارهكن مسجد اين دغن منوناين صلاة برجماعه. سسوغكوهن  
صلاة برجماعه ممقوپاوي بايق فضيلة دان حكمهن.

جوسترو، جاغنه توان-توان منعكوه-نعكوهكن اونتوق داتغ  
ك مسجد. باواله انق-انق كيت، اجقله جيرن تتغك دان اهلي قريه  
كيت اونتوق سام-سام متمعمارهكن مسجد اين. موده-مودهن  
اوسها كيت اين مندافت رحمة، كأمقونن دان كريضاءن درقد الله  
د دنيا دان اخيرة.

ماريله جوڪ ڪيت ممقربا پقن اوچا قن صلوات دان سلام كقد رسول  
الله ﷺ سبا ڪايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا  
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطَّفُ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ  
نُورِ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ  
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

ياالله، يا رحمن، يا رحيم.

قرباء يقيله هوبوعن سسام كامى دغن قنوه كاسيه سايع. ليمقهكنله  
دام كهيدوقن كلوارك كامى كتغن دان كبهاكياان، سماغت موافقت  
دام كجيرانن، قارا رماج يع تكوه ايمان، تيعكي علمو دان مليا اخلاقش.

يا الله،

كامى قوهون ك حضرة-مو اكر منتقكنله (mantapkanlah) فكاغن  
كامى منوروت اجرن اهلي السنه والجماعه دان جاديكنله كامى  
سنتياس استقامة دام ملقساناكن سكاللا قرينته مو.

يا الله،

قركو كوهكن قرقادوان اومت اسلام د نكري ترغكانو. جاديكنله نكري  
اين نكري يع امان، ماجو لاكي دبركتي. بو كاكنله فينتو-فينتو رزقي دري  
سكاللا قنجورو. كورنياكنله كقد كامى نعمت كسجهتراءن يع برتروسن.

جاءوهكنله نكري كامى اين درقد سكالاً مالاقتاك، مصيبة دان اف جوا  
كموركاءن مو.

آمين يا الله، يا أرحم الراحمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

أذْكُرُوا اللهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللهُ.